

## **II ENCUENTRO DE JOVENES INVESTIGADORES**

**“CONSOLIDANDO ESPACIOS DEL QUEHACER CIENTIFICO EN SAN  
JUAN”**

**2-3 y 4 de Octubre de 2013**

Título del proyecto

**“LA RADIO: ¿UN ESPACIO PARA LOS  
PUEBLOS ORIGINARIOS?”**

Autora: CEBALLOS MAÍZ, María Belén

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN JUAN-  
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES  
DEPARTAMENTO DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACIÓN**

## **Antecedentes y fundamentación**

Este proyecto de investigación se ha formulado con la intención de abordar el estado actual, de posibilidades y obstáculos, de acceso que tienen los Pueblo Originarios en las emisoras de la provincia para disponer de espacios radiofónicos a efectos de expresarse en el derecho a la comunicación que les otorga la nueva Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual.

Este constructo teórico también ayuda a visibilizar el discurso y las temáticas que plantean los pueblos originarios para darse a conocer en los medios radiofónicos siempre y cuando las emisoras faciliten este proceso democratizador de la palabra.

Además, se trabaja con las comunidades para descubrir cuál es la mirada que ellos tienen de los medios, en especial la radio, y si lo consideran un espacio necesario y apropiado para vincularse entre sí y con otros grupos sociales.

Si se acepta la plena vigencia de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual, los pueblos originarios tienen derecho a interactuar con los medios radiofónicos para expresarse y difundir contenidos producidos por ellos mismos. Así mismo, los medios deberían compartir espacios con ellos de las programaciones que actualmente están en el aire.

El Plan de Investigación se elaboró con el propósito de trabajar sobre esta realidad de acceso a la radiofonía de los Pueblos Originarios y contrastarla con la construcción ciudadana que persiguen las políticas nacionales de comunicación para una cultura de paz. Es decir, si existe o no interés por darle voz y palabra a todos los miembros de la sociedad sin distinción de raza ni color.

## **Objetivos de trabajo**

### **Objetivo General**

- Describir las posibilidades y obstáculos de acceso y participación que tienen los Pueblos Originarios de San Juan en las radios de la provincia para expresarse con su propio discurso en el marco de los derechos que le otorga la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual

### **Objetivos específicos**

- Analizar cómo las radios de la provincia de San Juan le reconocen a los Pueblos Originarios sus derechos de expresarse y darse a conocer a la sociedad a través de programas radiales propios
  - Estudiar la forma en que los medios incluyen esta problemática en las grillas de sus programaciones respetando la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual
  - Interpretar qué visión tienen los integrantes de los Pueblos Originarios respecto de la radio como medio de comunicación
  - Describir la forma en que están organizadas las Comunidades Originarias de la provincia y examinar el grado de conocimiento que los Pueblos Originarios de San Juan tienen respecto de los derechos que les otorga la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual

**Tipo de diseño: *Descriptivo – exploratorio. El enfoque es cuali-cuantitativo***

### **Desarrollo del trabajo**

#### **MARCO TEÓRICO**

El siguiente constructo teórico incluye un conjunto de teorías sustantivas que permiten describir e interpretar la problemática planteada y dar base al diseño de investigación propuesto en este trabajo.

Está dividido en 4 capítulos, cada uno de las cuales tiene un título que hace referencia al contenido que trata: **“Movimientos Aborígenes por la libertad e identidad”, “Sociología de las ausencias”, “Los pueblos originarios en la**

**democratización de las comunicaciones y el derecho a la palabra” y el último capítulo se titula “Prácticas radiofónicas y tipos de programación”.**

### **Situación actual de las Comunidades Originarias de San Juan**

En San Juan, las comunidades originarias están atravesando por un proceso de reconocimiento y aceptación por parte de ciertos sectores de la sociedad que los ignora completamente. En la provincia, de a poco, gracias al trabajo de algunos grupos que los reconocen y acompañan, se está gestando un cambio sobre el pensamiento que se tiene sobre la aceptación de las personas que asumen su identidad Huarpe. Sin embargo, aun existe una brecha muy importante respecto de los derechos que a ellos se les reconoce en las distintas legislaciones que existen en el país.

### **“SOCIOLOGÍA DE LAS AUSENCIAS”**

De Sosa Santos en su Libro *“Epistemologías del Sur (2009)*, al nombrar al sur se refiere a la ***búsqueda de conocimientos y criterios de validez del conocimiento que otorguen visibilidad y credibilidad a las prácticas cognitivas de las clases, de los pueblos y de los grupos sociales que han sido históricamente victimizados, explotados y oprimidos, por el colonialismo y capitalismo global.***

Boaventura De Sousa Santos, propone como prolegómenos para una nueva forma de conocimiento, tres demarches epistemológicas: **la epistemología de los conocimientos ausentes, la epistemología de los agentes ausentes y la revisión de la representación y de sus límites.**

La epistemología de los conocimientos ausentes parte de la premisa de que las prácticas sociales son prácticas de conocimiento. Las prácticas que no se fundamentan en la ciencia no son prácticas ignorantes, son antes prácticas de conocimientos rivales, alternativos. No hay ninguna razón apriorística para privilegiar una forma de conocimiento sobre cualquier otra. Más allá de eso, ninguna de ellas, por si sola, podrá garantizar la emergencia y el desarrollo de la solidaridad.

El objetivo de la sociología de las ausencias, es transformar las ausencias en presencia, centrándose en los fragmentos de la experiencia social no socializados por la totalidad metonímica.

Boaventura De Sousa Santos, propone una forma de mirar la realidad de los pueblos originarios que permite hacer un estudio completo de las comunidades. Las herramientas que brinda su teoría permiten crear un entrelazado de temas que dan sustento a las demás teorías que se usan en este marco teórico.

### **ACCESO Y PARTICIPACIÓN**

Ambos términos fueron acuñados dentro de los estudios de la sociopolítica de las comunicaciones a mediados de la década de 1970, por investigadores que buscaban indicadores para precisar el estado de la democratización de la comunicación dentro de un país determinado

### **ARTICULACIÓN CON LA LEY DE SERVICIOS DE COMUNICACIÓN N° 26.522**

La Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual es una legislación que ampara el derecho de los Pueblos Originarios a expresarse libremente en los medios de comunicación. Su objeto es la regulación de los servicios de comunicación audiovisual en todo el ámbito territorial de la República Argentina, como así también, el desarrollo de mecanismos destinados a la promoción, desconcentración y fomento de la competencia con fines de abaratamiento, democratización y universalización del aprovechamiento de las nuevas tecnologías de la información y la comunicación.

### **Metodología**

### **ETNOGRAFÍA DE LA COMUNICACIÓN**

Es una perspectiva antropológica y social, su objeto de estudio específico es la interacción lingüística comunicativa y su unidad de análisis es el evento comunicativo. Gracias al hecho de compartir una lengua y unas reglas de su uso,

la comunidad de habla puede participar en eventos comunicativos, que estructuran la vida social del grupo y en cuyo desarrollo se produce la interacción entre los individuos.

### **Universo de estudio**

- Las radios de la provincia de San Juan
- Las comunidades originarias que viven en San Juan y se auto reconocen como miembros de Pueblos Originarios.

### **MUESTRA: PUEBLOS ORIGINARIOS**

Para la selección de las comunidades se tuvo en cuenta:

- La cantidad de Pueblos Originarios de la etnia Huarpe, que se auto reconocen en la provincia.
- Las obras y prácticas visibilizadas durante los últimos años, esto se refiere al tiempo de organización y trabajo que llevan algunas comunidades con respecto a otras.
- La espacialidad territorial en función de la localización de las 5 comunidades más visibilizadas de San Juan. Esto significa que se han tomado los departamentos en los que hay mayor cantidad de familias organizadas.
- El censo del año 2010, a partir del que se actualizó la información respecto de la cantidad de familias que se auto reconocen como miembros de comunidades indígenas.

### **RADIOS**

Para la selección de las radios se tuvo en cuenta:

- Ubicación de las comunidades que forman parte de la muestra en los departamentos
- El mapa del dial radiofónico sanjuanino.
- El mapa del dial seleccionado que tiene que ver con los departamentos en los que se viven las comunidades que serán estudiadas.
- Mayor cantidad de oyentes.
- Prestigio y trayectoria de la radio en el departamento.

- Proyecto presentado ante AFSCA para licitar una licencia.
- Densidad de población de cada uno de los departamentos en base a la cantidad de radios que están instaladas en el departamento,
- El tipo de modelo radiofónico

### Interpretación de datos

#### Características de las radios audicionadas y su reconocimiento a los Pueblos Originarios

Departamento	Radio	Frecuenc.	Tipología	Reconoc. de los Pueblos Originarios	Conocim. Ley de Medios.	Incorp. de nuevas voces	Obstáculos y ventajas de que más voces estén en la radio
	Radio Ecos	90.3	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	<b>VENTAJAS – RESPUESTA COMÚN A TODAS LAS RADIOS</b>  Se abriría un nuevo espacio de participación  Se sumarían nuevas voces que no se escuchan en este momento  La comunicación es un derecho que no se le puede negar a nadie
	Radio Caucete	95.1	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	

Caucete	Radio Impacto	106.9	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	<b>OBSTÁCULOS RESPUESTAS COMÚN A TODAS LAS RADIOS</b>  La lógica que guía a los medios de comunicación de la provincia  La pauta oficial  Las publicidades  Las “bajadas de línea” que hace el gobierno provincial
	Radio Impulso	103.5	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	
	Radio Santa Rita	93.9	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	
	Radio Universidad	93.1	Ciudadana	Si conocen que hay comunidades en el departamento	Si conocen la Ley en su totalidad. Si conocen lo que	Consideran importante incorporar nuevas voces, de	

<b>Rivadavia</b>				y trabajan con ellas en la radio	establece con respecto a los Pueblos Originarios.	hecho incorporan nuevas voces.	
	Radio Libertador	93.9	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	
	Radio Laprida	103.3	Comercial	No conocen a las comunidades originarias que viven en su departamento	Si la conocen pero no en su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	
<b>25 de Mayo</b>	Alliantiac		Escolar	Si conocen que hay comunidades en el departamento y trabajan con ellas en la radio	Si conocen la Ley en su totalidad. Si conocen lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	Consideran importante incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	
	FM Rose	107.5	Comercial	No conocen a las comunidades	Si la conocen pero no en	Consideran important	

				originarias que viven en su departamento	su totalidad. No tienen conocimiento de lo que establece con respecto a los Pueblos Originarios.	e incorporar nuevas voces, pero no incorporan nuevas voces.	
--	--	--	--	--	--	---	--

**Perspectivas de las visiones de los Pueblos Originarios como parlantes de su comunidad**

Pueblos Originarios de San Juan	Importancia de tener acceso y participación en la radio	Qué es la comunicación para ellos?	Visión que tienen de la radio	Conocim. Ley de Medios.	Obstáculos y ventajas de que más voces estén en la radio
<b>Cacique</b>	<b>RESPUESTA COMÚN A TODOS</b> Consideran fundamental al tener acceso y participación en la radio	<b>RESPUESTA COMÚN A TODOS</b> Es un derecho y como tal se les debe respetar	Les parece que está bien. Pero consideran que muchos hablan por ellos	<b>RESPUESTA COMÚN A TODOS</b> Conocen la Ley pero no saben lo que establece específicamente para los Pueblos Originarios	<b>RESPUESTA COMÚN A TODOS VENTAJAS</b> Les permitirá expresarse y hablar libremente sin ningún tipo de restricción respecto de lo que quieran transmitir. Mantenerse comunicados como ellos pretenden Mostrar a la
<b>Colchagua</b>					
<b>Sawa</b>					
<b>Esperanza Huarpe</b>					
<b>Clara Rosa Guakincha y Salvador Talquenca</b>			Visión crítica		

					<p>sociedad quiénes son.</p> <p><b>OBSTACULOS</b>  Los medios no se acercan a ellos  Los medios eligen las temáticas de las que hablar  Se habla por ellos pero sin ellos</p>
--	--	--	--	--	---

### Consideraciones Finales

Con respecto a las emisoras estudiadas hay un desconocimiento de la existencia de personas que se autor reconocen como miembros de Pueblos Originarios. Reproducción de contenidos de otros medios “legitimados” de San Juan. No se los incluye en las grillas de las programaciones. Cambio de paradigma para que se incluyan nuevas voces

En cuanto a las comunidades originarias se les niega porque no responden a la lógica del modelo comercial radiofónico. Importancia de la radio como medio de comunicación. Para ellos la comunicación es igual a un DERECHO HUMANO. No conocen bien la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual. No tienen ACCESO Y PARTICIPACION en la radio. Recomendación, generar espacios de debate y participación de la Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual y de los contenidos radiofónicos.

## Bibliografía

- BARBERO, Jesús Martín. (2003) **De los Medios a las Mediaciones.** Editorial Convenio Andrés Bello. Bogotá. Colombia.
- GARCIA CANCLINI, Néstor. (2001) **Culturas Híbridas.** Editorial Paidós. Buenos Aires
- Ley 26.522 (2009) **Ley de Servicios de Comunicación Audiovisual.**
- Convenio N°169 de la OIT. (1989)
- LOPEZ VIGIL, José Ignacio. (2005) **Manual Urgente para Radialistas Apasionados.** Diseño PDF: Inti Barrientos SBN 9978-55-045-3. Registro derecho autoral N° 020044. Quito, Ecuador
- (2006) **Ciudadana Radio. El poder del periodismo de intermediación.** Colección Análisis. Ed.Linera y Punto. Lima.2006
- SAUTU, Ruth. (2005) **Todo es Teoría. Objetivos y métodos de investigación.** Versión digitalizada. Buenos Aires.
- PASQUALI, Antonio. (1990). *Comprender la comunicación* (4ª ed.). Caracas, Venezuela: Monte Ávila. Ed. Latinoamericana.
- BOAVENTURA DE SOUSA, Santos.(2009) “Una Epistemología del Sur: La Reinención del conocimiento y la Emancipación Social”. Ed. Siglo XXI. CLACSO
- CASTRO, Cosette 2010) Documento de Cátedra “Seminario de Políticas y Planificación de la Comunicación”. Apunte: Derecho a Comunicar.
- MERCADO, Rosa Beatriz (2010) **Proyecto de investigación. VISIBILIDAD DEL DISCURSO DE LAS ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL EN LA CONSTRUCCION DE ESPACIOS PUBLICOS PARA UNA CULTURA SOLIDARIA A TRAVES DE LAS RADIOS Y DE LAS REDES SOCIALES.** Facultad de Ciencias Sociales. GEICOM. UNSJ
- GUBER, Rosana (2011) **La Etnografía, método, campo y reflexividad,** Bs.As.

Siglo XXI editores